

Chanson triste (H. Duparc – J. Lahor)

Dans ton cœur dort un clair de lune,

[dã tõ kœR dõR œ klɛR də lynə

Un doux clair de lune d'été,

œ du klɛR də lynə dete

Et pour fuir la vie importune,

e pur fɥiR la vi ẽpɔrtynə

Je me noierai dans ta clarté.

ʒə mɛ nwaRe dã ta klartɛ

J'oublierai les douleurs passées,

ʒublire lɛ dulœR paseə

Mon amour, quand tu berceras

mõ namUR kã ty bɛRSɔRA

Mon triste cœur et mes pensées

mõ tristɛ kœR ẽ mɛ pãseə

Dans le calme aimant de tes bras.

dã lə kalm ẽmã də tɛ bra

Tu prendras ma tête malade,

ty prãdra ma tɛtɛ maladɛ

Oh! quelquefois sur tes genoux,

o kɛlkɛfwa syr tɛ ʒœnu

Et lui diras une ballade

e lɥi diʁa ʁzɛnə¹ baladə

Qui semblera parler de nous;

ki sɑ̃blɛʁa paʁle də nu

Et dans tes yeux pleins de tristesses,

e dɑ̃ tɛ ʁzjø plɛ̃ də tʁistɛsə

Dans tes yeux alors je boirai

dɑ̃ tɛ ʁzjø ʁalɔʁ³ ʒə bwaʁe

Tant de baisers et de tendresses

tɑ̃ də beʁe² ʁze³ də tɑ̃dʁɛsə

Que peut-être je guérirai.

kə pøtɛtʁə ʒə ɡeʁiʁe]

¹. *Liaison* facultativa: estimamos apropiado hacerla.

². En este término se ha optado para la grafía “ai” por la solución armonizada en [e], si bien también es posible la solución sin armonizar en [ɛ] en interpretaciones más fieles a la tradición de la dicción clásica.

³. *Liaison* facultativa: dejamos su realización a criterio del cantante.